

人壽保險 - 醫療保障



永明港稱心醫療保

自願醫保認可產品靈活計劃

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)



未雨綢繆

享受全面保障 延續健康生活

健康體魄及安穩生活是人生最大的財富。您需要一個全面的醫療保障，配合快速理賠的財務支援，守護您身心，讓您安枕無憂。假如公營醫院未能滿足您的需求，您亦有選擇私營醫療服務的靈活性。

永明金融是您人生旅途上的可靠夥伴，助您實現人生夢想。作為香港特別行政區政府食物及衛生局的認可自願醫保計劃（「**自願醫保**」）產品提供者（**自願醫保**產品提供者註冊編號：00018），我們誠意推出**自願醫保認可產品**的**靈活計劃**—**永明港稱心醫療保**。計劃專為**香港**居民¹而設，提供全方位的終身醫療保障，讓您生活更加稱心。

註：

¹ 包括香港身份證持有人及身份為**香港**居民的 11 歲以下兒童。

永明港稱心醫療保能如何幫助您？

永明港稱心醫療保是一個能讓您和您的家人（15日至80歲）擁抱更健康生活和提供財務保障的個人償款住院保險計劃。計劃不設選擇醫療服務提供者的限制，更提供2個靈活選項 — 永明港稱心醫療保計劃1（「計劃1」，自願醫保認可產品編號：F00026-01-000-02）與永明港稱心醫療保計劃2（「計劃2」，自願醫保認可產品編號：F00026-01-001-02），讓您因應財務預算調整保障級別。

此外，您為自己及每位受養人²投保此計劃所繳付的合資格保費均可申請稅務扣除，而每位受保人於每個財政年度的最高扣稅額為港元8,000³。申請扣稅的受養人數目不限，但納稅人須為保單持有人。這個計劃既可保障您和摯愛，又可得到扣稅優惠，可謂一舉兩得。

稅務扣除的例子

A先生（納稅人）為自己和家人共購買4份計劃2的保單。

受保人	每年繳付合資格保費	可獲稅務扣除的款額 ³ (上限為每名受保人 港元8,000)
納稅人(57歲)	港元10,158	港元8,000
太太(57歲)	港元10,324	港元8,000
女兒(16歲)	港元2,829	港元2,829
兒子(15歲)	港元2,825	港元2,825
總額	港元26,136	港元21,654



A先生獲節省的稅款（假設稅率為17%）³：
港元21,654 x 17% = 港元3,681

只要A先生續保永明港稱心醫療保，即可繼續享有稅務扣除³。



上述稅務扣除的例子只供說明用途。實際扣除金額須因應納稅人個別情況而定。

註：

- 受養人指《稅務條例》（第112章）所界定的「指明親屬」，惟受制於香港永明金融有限公司（「本公司」或「永明金融」）當其時的核保及行政規則。有關「指明親屬」的涵義，請參閱稅務局網站。
- 所繳付的合資格保費能否申請稅務扣除須受香港現行稅務法律、保單持有人（作為納稅人）和受保人個別情況所規限，詳情請參閱稅務局網頁和《稅務條例》（第112章）。本公司並不提供稅務意見，您應向獨立稅務顧問徵詢稅務意見。



主要特點

1. 全方位的全球保障 不設終身保障限額

永明港稱心醫療保提供全方位的醫療保障，不但設有更高的賠償限額，計劃亦不設**終身保障限額**⁴，讓您可以終身得到無憂保障。計劃更會為您的**住院**、**手術**、**日間手術**和精神科治療等項目，提供稱心保障。

我們明白每個人需要的保障級別可能有所不同，除了**計劃1**所提供的全面醫療保障，**計劃2**更提高保障，無論日後人生遇到任何風浪，計劃都能一直守護您。

計劃1與**計劃2**的主要保障分別：

	計劃 1	計劃 2
每年保障限額	每保單年度 港元500,000	每保單年度 港元800,000
病房及膳食 - 普通病房	每保單年度最多180日 每日港元1,000	每保單年度最多180日 不設每日賠償限額
額外醫療保障 ⁵	無	每保單年度 港元300,000 設20%共同保險

註：

- 永明港稱心醫療保的總保障額受制於**每年保障限額**，詳情請參閱**認可產品**的保單樣本。
- 額外醫療保障所保障的項目包括本保單的病房及膳食（適用於**半私家房**及／或以上級別）、雜項開支、主診醫生巡房費、**專科醫生費**、深切治療、**外科醫生費**、**麻醉科醫生費**、手術室費、**訂明診斷成像檢測**和精神科治療。不論任何情況，如**受保人**在**住院**期間自願入住高於**普通病房**級別的病房，因病房級別升級的調整因子將適用。若出現下列病房級別升級的情況：(i) 在**急症治療**的情況下因房間短缺而無法入住指定病房級別；(ii) 因需於指定病房級別進行隔離；或 (iii) 因其他原因但不涉及**保單持有人**和／或**受保人**的個人喜好，調整因子將不適用。詳情請參閱**認可產品**的保單樣本。



永明港稱心醫療保的保障全球適用（精神科治療除外）。無論您身處何地，您可選擇理想的醫療服務提供者，不設限制。計劃更會為未知的**投保前已有病症**⁶提供保障，讓您在患病之時，亦能得到可靠的支援。您可於第2個**保單年度**開始享有部分保障，並按年逐漸增加，由第4個**保單年度**起可獲全面保障，如下表所述：

保單年度	未知的 投保前已有病症 的保障
首個 保單年度	沒有保障
第2個 保單年度	按保障限額賠償25%
第3個 保單年度	按保障限額賠償50%
第4個 保單年度 起	按保障限額賠償100%

註：

- 6 若**保單持有人**或**受保人**沒有按要求於**投保申請文件**中披露**受保人**的**投保前已有病症**，而該**投保前已有病症**在投保前已接受治療或被確診，或**保單持有人**或**受保人**在遞交**投保申請文件**時已察覺或理應察覺該病症出現的病徵或症狀，**本公司**有權因而宣告本**認可產品**的條款及保障無效，並有權追討已支付的賠償及／或拒絕提供本**認可產品**的條款及保障的保障。



2. 長遠保障 保證續保至100歲

永明港稱心醫療保保證續保至100歲⁷，不論您的健康狀況有何變化，仍然可以安心面對。續保的保費會根據續保時的歲數和其保費率而定。

3. 鼓勵健康生活 設有無索償折扣和心臟復康診療保障

為幫助您擁有健康長壽的生活，若您於連續3個保單年度或以上沒有作出任何住院索償，您的永明港稱心醫療保保單即可享有15%無索償折扣。此外，即使您曾就日間手術獲得現金津貼或就曾經作出除住院外的索償，如緊急門診治療保障，亦不會影響您得到無索償折扣⁸。

為幫助心臟病人重拾健康，永明港稱心醫療保提供嶄新的心臟復康診療保障。心臟復康診療既有助預防相關疾病，亦可促進康復過程。您可就專科醫生或物理治療師提供的醫療評估、心肺功能訓練和胸肺物理治療，獲得每個保單年度高達港元10,000的賠償。

註：

7 受制於認可產品的條款及保障。

8 有關無索償折扣的資格和豁免條件，請參閱認可產品的保單樣本。

4. 加倍稱心 涵蓋危疾與慢性疾病

我們會在您專注康復的過程陪伴左右。永明港稱心醫療保提供重要支援，讓您得到所需治療。2個靈活計劃均會就**訂明非手術癌症治療**，包括放射性治療、化療、標靶治療、免疫治療和荷爾蒙治療等，為您提供每個**保單年度**高達港元80,000的賠償。

再者，永明港稱心醫療保更為腎病病人提供醫療保障。您可就定期的洗腎治療獲得每個**保單年度**高達港元60,000的賠償，助您紓緩財務壓力，專心守護寶貴健康。

5. 增設日間手術現金津貼 倍添方便

隨著醫療技術日漸進步，現在您毋須**住院**，亦能於診所、日間手術中心或**醫院**進行簡單的**日間手術**⁹，例如白內障手術、大腸鏡檢查和胃鏡檢查，方便您接受護理之餘又可減低對日常生活的影響。永明港稱心醫療保會為每項**日間手術**提供港元1,000現金保障，而且**日間手術**的賠償次數不設上限。

此外，永明港稱心醫療保亦會就您於入院前或出院後／**日間手術**前後的門診護理提供每個**保單年度**高達港元3,000賠償。每次**住院**／**日間手術**前最多1次門診或**急症**診症最高可獲港元580賠償，以及出院／**日間手術**後90日內最多3次跟進門診。

6. 7x24小時電子理賠服務 更快取得財務支援

您可透過My Sun Life HK流動應用程式遞交證明文件，就永明港稱心醫療保申請住院及手術保障索償¹⁰，理賠過程快捷方便，簡單易辦。我們獨一無二的電子平台可以加快處理索償，讓您隨時隨地取得財務支援，專注接受治療，儘早康復。

註：

9 詳情請參閱 www.sunlife.com.hk/wehealthplus_ssp 的手術表。

10 有關住院及手術保障索償程序詳情，請參閱 www.sunlife.com.hk/Claims。

參考例子 1

B先生打算辭去銀行的職務，全力投入自己的生意。在實踐自己創業夢的同時，B先生擔心僱員團體醫療保障中斷後沒有足夠的醫療保障。為了讓自己專注創業，無後顧之憂，B先生為自己投保計劃1，而在保單開始時身體並無任何異樣。



B先生(保單持有人和受保人) 55歲

永明港稱心醫療保計劃 1
 每年保障限額: 每保單年度 港元 500,000
 終身保障限額: 無

永明港稱心醫療保計劃 1



B先生須住院8天(普通房)以進行開放式或腹腔鏡式結腸切除術(屬複雜手術)，並於出院後接受為期2星期放射性治療。

項目	實際費用	計劃 1 賠償金額
訂明診斷成像檢測	港元 28,600	港元 20,000
病房及膳食	港元 8,000 (港元 1,000 x 8)	港元 8,000 (港元 1,000 x 8)
雜項開支	港元 22,000	港元 14,000
主診醫生巡房費	港元 6,000 (港元 750 x 8)	港元 6,000 (港元 750 x 8)
外科醫生費	港元 55,000	港元 50,000
麻醉科醫生費	港元 20,000	港元 17,500 (港元 50,000 x 35%)
手術室費	港元 24,000	港元 17,500 (港元 50,000 x 35%)
訂明非手術癌症治療	港元 80,000	港元 80,000
入院前或出院後/ 日間手術前後的門診護理	港元 1,650 (港元 550 x 3)	港元 1,650 (港元 550 x 3)
	B先生實際費用共花 港元 245,250	B先生獲賠償總額 港元 214,650



提示：
 只要 B 先生續保，他便可繼續享有醫療保障和稅務扣除³。



B先生再次接受為期2星期的放射性治療並完全康復。

項目	實際費用	計劃 1 賠償金額
訂明非手術癌症治療	港元 80,000	港元 80,000
	B先生實際費用共花 港元 80,000	B先生獲賠償總額 港元 80,000



投保計劃1

在保單開始時，B先生身體無任何異樣。



第4個保單年度

B先生持續腸道出血，有患上大腸癌症狀，醫生建議他接受診斷測試。
 不幸地，B先生確診患上大腸癌並須住院8天接受治療。



第5個保單年度

B先生再次接受非手術癌症治療並完全康復。



保證續保至100歲

上述例子只供說明用途。

參考例子 2

隨著醫療費用日漸上升，C女士特別擔心現有的醫療保險未能足夠在退休後應付所需醫療開支。為了使生活更加稱心，她於是為自己投保計劃2，而在保單開始時身體並無任何異樣。



C女士(保單持有人和受保人) 58歲

永明港稱心醫療保計劃 2
 每年保障限額：每保單年度 港元 800,000
 終身保障限額：無



提示：
 只要C女士續保，她便可繼續享有醫療保障和稅務扣除³。

永明港稱心醫療保計劃 2



C女士須住院4天(普通房)以進行射頻心導管消融術(屬大型手術)和在出院後進行5節的心臟復康物理治療療程。

項目	實際費用	計劃2賠償金額
病房及膳食	港元3,200(港元800 x 4)	港元3,200(港元800 x 4)
雜項開支	港元25,000	港元14,000
主診醫生巡房費	港元3,000(港元750 x 4)	港元3,000(港元750 x 4)
外科醫生費	港元45,000	港元25,000
麻醉科醫生費	港元13,500	港元8,750(港元25,000 x 35%)
手術室費	港元13,500	港元8,750(港元25,000 x 35%)
訂明診斷成像檢測 ¹¹ - 心臟磁力共振掃描	港元8,700	港元6,090(港元8,700 x 70%)
心臟復康診療保障	港元10,000	港元10,000
額外醫療保障 ⁵	-	港元32,400*
	C女士實際費用共花 港元121,900	C女士獲賠償總額 港元111,190



C女士須住院7天(普通房)以進行全部或根治性乳房切除術(屬大型手術)，並於出院後接受為期2星期放射性治療。

項目	實際費用	計劃2賠償金額
病房及膳食	港元7,000(港元1,000 x 7)	港元7,000(港元1,000 x 7)
雜項開支	港元30,000	港元14,000
主診醫生巡房費	港元5,250(港元750 x 7)	港元5,250(港元750 x 7)
外科醫生費	港元43,100	港元25,000
麻醉科醫生費	港元13,140	港元8,750(港元25,000 x 35%)
手術室費	港元22,240	港元8,750(港元25,000 x 35%)
訂明非手術癌症治療	港元81,000	港元80,000
入院前或出院後/ 日間手術前後的門診護理	港元1,650(港元550 x 3)	港元1,650(港元550 x 3)
出院後/日間手術後脊椎治療師/ 針灸治療師/物理治療師診療保障	港元1,200(港元400 x 3)	港元1,200(港元400 x 3)
額外醫療保障 ⁵	-	港元41,584*
	C女士實際費用共花 港元204,580	C女士獲賠償總額 港元193,184



投保計劃2
 在保單開始時，
 C女士身體無任何異樣。



第3個保單年度
 C女士確診患上心律不正，
 須住院4天接受治療。



第8個保單年度
 C女士確診患上乳癌，
 須住院7天接受治療。



保證續保至100歲

* 設 20% 共同保險。額外醫療保障不包括訂明非手術癌症治療、入院前或出院後/日間手術前後的門診護理和出院後/日間手術後脊椎治療師/針灸治療師/物理治療師診療保障。
 上述例子只供說明用途。

註：
¹¹ 訂明診斷成像檢測 設 30% 共同保險。

更多稱心保障

除了住院及手術保障，永明港稱心醫療保亦提供多項切合您需要的卓越護理服務，讓您更添安心。

1. 中國大陸住院服務（任中橫服務¹²）

只須出示有效醫療卡，即可於中國大陸超過200間網絡醫院享有住院服務，而且毋須繳付訂金。

2. 國際緊急支援保障¹²

免費享用24小時的國際緊急支援熱線服務，隨時隨地滿足您的需要：

- 醫療運送和遺體運返
- 預繳入院訂金
- 運送必需的藥物和醫療器材等服務

註：

12 任中橫服務和國際緊急支援服務是由第三者服務機構國際救援（亞洲）公司提供。此項保障並非保證續保。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱批註樣本。我們將應您要求提供相關文件。

主要產品資料

自願醫保認可產品靈活計劃	永明港稱心醫療保計劃1	永明港稱心醫療保計劃2
醫療保險種類	基本計劃	
每年保障限額	每保單年度 港元 500,000	每保單年度 港元 800,000
終身保障限額	無	
投保年齡 ¹³	15日至80歲	
保障年期	保證續保至100歲 ⁷ (請注意,永明金融可於續保時不時更改保障以反映不同的因素,包括但不限於醫療發展及醫療通脹等。只要永明金融仍是認可的自願醫保產品提供者,在續保時,這些條款及保障將不會遜於政府屆時標準計劃條款及保障的最新版本。)	
保費繳付期	至100歲	
保費繳付模式	年繳/半年繳/月繳	
保單貨幣	港元	
保費結構	保費金額根據已屆年齡釐定及隨年齡及其他因素改變。保費並非保證及有可能因反映保單經驗(例如:賠償經驗、醫療通脹及不時的保障改變)而作出調整。	

註:

¹³ 年齡是指受保人的實際年齡。

保障表

自願醫保認可產品靈活計劃	永明港稱心醫療保計劃 1	永明港稱心醫療保計劃 2
保障項目 ^{14,15}	賠償限額	
(a) 病房及膳食 (i) 普通房 ¹⁶ (ii) 半私家房 ¹⁷ 及／ 或以上級別 ¹⁸	每保單年度最多 180 日 每日港元 1,000 每日港元 1,000	每保單年度最多 180 日 不設每日限額 每日港元 1,000
(b) 雜項開支	每保單年度港元 14,000	
(c) 主診醫生巡房費	每日港元 750 每保單年度最多 180 日	
(d) 專科醫生費 ¹⁹	每保單年度港元 4,300	
(e) 深切治療	每日港元 3,500 每保單年度最多 25 日	
(f) 外科醫生費	每項手術，按手術表劃分的手術分類 ⁹ ：	
	手術類別	賠償限額 (每項手術)
	複雜	港元 50,000
	大型	港元 25,000
	中型	港元 12,500
(g) 麻醉科醫生費	外科醫生費的 35% ²⁰	
(h) 手術室費	外科醫生費的 35% ²⁰	
(i) 訂明診斷成像檢測 ^{19, 21}	每保單年度港元 20,000 設 30% 共同保險	
(j) 訂明非手術癌症治療 ²²	每保單年度港元 80,000	
(k) 入院前或出院後 / 日間手術前後的門診護理 ¹⁹	每次港元 580，每保單年度港元 3,000 • 住院 / 日間手術前最多 1 次門診或急症診症 • 出院 / 日間手術後 90 日內最多 3 次跟進門診	
(l) 精神科治療	每保單年度港元 30,000	

註：

14 同一項目的合資格費用不可獲上述表中多於一個保障項目的賠償 (另有說明除外)。

15 除精神科治療外，所有保障均全球適用。所有保障均不設選擇醫療服務提供者的限制。

16 普通房指在醫院內設有多於兩 (2) 張病床的房間或由相關醫院釐定為同類級別的房間。

17 半私家房指在醫院內設有一 (1) 張或兩 (2) 張病床的房和連共用浴室，或由相關醫院釐定為同類級別的房間。

自願醫保認可產品靈活計劃	永明港稱心醫療保計劃 1	永明港稱心醫療保計劃 2
保障項目 ^{14,15}	賠償限額	
額外保障		
(1) 居家看護保障 ¹⁹	每日港元 600 • 年齡60以下：每保單年度最多15日 • 年齡60及／或以上：每保單年度最多30日 出院後／日間手術後90日內	
(2) 洗腎治療保障 ¹⁹	每保單年度港元 60,000 於保單簽發日或保單生效日(以最先者為準)後起計九十(90)天後生效	
(3) 緊急門診治療保障	每保單年度港元 5,000	
(4) 心臟復康診療保障 ¹⁹	每保單年度港元 10,000 出院後／日間手術後90日內	
(5) 親屬之附加床位保障	每日港元 400 每保單年度最多30日	
(6) 出院後／日間手術後脊椎治療師／針灸治療師／物理治療師診療保障 ¹⁹	每次港元 400，每保單年度最多15次 出院後／日間手術後90日內	
(7) 額外醫療保障 ⁵	無	每保單年度港元 300,000 設20%共同保險
其他限額		
保障項目(a) – (l) 和(1) – (7)的 每年保障限額	每保單年度港元 500,000	每保單年度港元 800,000
保障項目(a) – (l) 和(1) – (7)的 終身保障限額	無	
其他保障		
(8) 因醫療疏忽導致身故或手術保障	身故保障：港元 80,000 手術保障：每保單年度港元 80,000	
(9) 恩恤身故保障	港元 10,000	
(10) 日間手術現金保障	每項手術港元 1,000	

註：

18 標準私家房指在醫院內連私人浴室的標準單人房，或由相關醫院釐定為同類級別的房間。為免存疑，標準私家房並不包括在醫院內相比連私人浴室的標準單人住房較多設施的任何房間。

19 本公司有權要求有關書面建議的證明，例如轉介信或由主診醫生或註冊醫生在索償申請表內提供的陳述。

20 此百分比適用於外科醫生費實際賠償的金額或根據手術分類下外科醫生費的保障限額，以較低者為準。

21 檢測只包括電腦斷層掃描(「CT」掃描)、磁力共振掃描(「MRI」掃描)、正電子放射斷層掃描(「PET」掃描)、PET-CT組合和PET-MRI組合。

22 治療只包括放射性治療、化療、標靶治療、免疫治療和荷爾蒙治療。

主要產品風險：

1. 本**認可產品**的保費預期會隨年齡而增加及我們將不時檢視並調整此**認可產品**的保費以反映過往經驗及修訂將來預算。我們保留權利於保費繳付期內的每個保障周年日，調整任何風險狀況類似之**受保人**組別的保費。在檢視保費時，我們會考慮並反映多項因素，包括但不限於下列因素：
 - a. 本**認可產品**已作出的賠償開支及將來預算的賠償開支；
 - b. 與**保單**直接及間接相關的開支。
2. 不論**本公司**在續保時有否修訂本**條款及保障**，**本公司**將有權按當時採用的**標準保費表**向所有**同一類別保單**調整**標準保費**。為免存疑，若**附加保費**設定為**標準保費**的某個百分比（即附加保費率），應付的**附加保費**金額將會按**標準保費**的變動自動調整。

在每個**保單年度**內及續保時，**本公司**不得因**受保人**的健康狀況變化而增加**附加保費率**（或在**附加保費**是以定額而非設定為**標準保費**某個百分比的情況下，增加其**附加保費**的定額），或增加**受保人**的**個別不保項目**。
3. 只要於保費到期日時已經繳付保費，我們會在每個**保單**的週年日為此**保單**自動續保另一個**保單年度**。如於保費到期日或之前您仍未繳付保費，我們會給予自保費到期日起計31天的寬限期，期間此**保單**仍然會維持生效。在寬限期屆滿時，若我們尚未收訖有關保費，此**保單**將會於保費到期日自動失效。
4. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
5. 此**認可產品**乃由香港永明金融有限公司所簽發的**保單**，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行**保單**下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。
6. 本**保單**將在以下情況時自動終止，以最先者為準：
 - a. **保單持有人**在保費到期日後三十一（31）日的寬限期內屆滿時仍未繳交保費；或
 - b. **受保人**身故翌日；或
 - c. **本公司**不再獲《保險業條例》授權承保或繼續承保本**保單**。

保單將以終止生效日的00:00時起失效。
7. **保單持有人**或**受保人**在遞交**投保申請文件**（若**本公司**在**自願醫保認可產品**的**條款及保障**第一部分第8節提出要求，則包括相關所需資料的任何更新及改動）時不察覺，及理應不察覺的**投保前已有病症**，**本公司**將按本**條款及保障**，並以下述的等候期與賠償比率賠償**合資格費用**：

首個 保單年度	沒有保障
第二個 保單年度	按保障限額賠償百分之二十五
第三個 保單年度	按保障限額賠償百分之五十
第四個 保單年度 起	按保障限額全數賠償

參考例子，D先生於第3個**保單年度**確診患上冠心病，而賠償金額是港元50,000。若此情況是D先生不察覺的**投保前已有病症**，賠償金額將會調整為港元50,000 × 50% = 港元25,000。

一般不保事項：

永明金融不會賠償與下列項目相關或由其引致的費用：

1. 任何非**醫療所需**治療、治療程序、藥物、檢測或服務的費用。
2. 若純粹為接受診斷程序或專職醫療服務（包括但不限於物理治療、職業治療及言語治療）而**住院**，該**住院**期間所招致的全部或部分費用。惟若該等程序或服務是在**註冊醫生**建議下因而進行**醫療所需**的診斷，或無法以為**日症病人**提供**醫療服務**的方式下有效地進行的**傷病**治療，則不屬此項。
3. 在**保單生效日前**，因感染或出現人體免疫力缺乏病毒（「HIV」）及其相關的**傷病**所招致的費用。不論**保單持有人**或**受保人**在遞交**投保申請文件**時是否知悉，若此**傷病**在**保單生效日前**已存在，本**認可產品**條款及保障則不會賠償此**傷病**。若無法證明初次感染或出現此**傷病**的時間，則此**傷病**於**保單生效日**起計五（5）年內發病，將被推定為於**保單生效日前**已感染或出現；若在這五（5）年後發病，將被推定為於**保單生效日**後感染或出現。
惟本第3節的不保事項並不適用於因性侵犯、醫療援助、器官移植、輸血或捐血、或出生時，受HIV感染所引致的**傷病**，有關賠償將按本**認可產品**的條款及保障內其他條款處理。
4. 因倚賴或過量服用藥物、酒精、毒品或類似物質（或受其影響）、故意自殘身體或企圖自殺、參與非法活動、或性病及經由性接觸傳染的疾病或其後遺症（HIV及其相關的**傷病**將按以上第3節處理）的**醫療服務**費用。
5. 以下服務的收費：
 - a. 以美容或整容為目的的服務，惟**受保人**因**意外**而**受傷**，並於**意外**後九十（90）日內接受的必要**醫療服務**則不屬此項；或
 - b. 矯正視力或屈光不正的服務，而該等視力問題可透過驗配眼鏡或隱形眼鏡矯正，包括但不限於眼部屈光治療、角膜激光矯視手術（LASIK），以及任何相關的檢測、治療程序及服務。
6. 預防性治療及預防性護理的費用，包括但不限於並無症狀下的一般身體檢查、定期檢測或篩查程序、或僅因**受保人**及／或其家人過往病歷而進行的篩查或監測程序、頭髮重金屬元素分析、接種疫苗或健康補充品。為免存疑，本節並不適用於：
 - a. 為了避免因接受其他**醫療服務**引起的併發症而進行的治療、監測、檢查或治療程序；
 - b. 移除癌前病變；及
 - c. 為預防過往**傷病**復發或其併發症的治療。
7. 牙科醫生進行的牙科治療及口腔顎面手術的費用，惟**受保人**因**意外**引致在**住院**期間接受的**急症治療**及手術則不屬此項。出院後的跟進牙科治療及口腔手術則不會獲得賠償。
8. 下列**醫療服務**及輔導服務的費用 - 產科狀況及其併發症，包括但不限於懷孕、分娩、墮胎或流產的診斷檢測；節育或恢復生育；任何性別的結紮或變性；不育（包括體外受孕或任何其他人工受孕）；以及性機能失常，包括但不限於任何原因導致的陽萎、不舉或早泄。
9. 購買屬耐用品的醫療設備及儀器的費用，包括但不限於輪椅、床及家具、呼吸道壓力機及面罩、可攜式氧氣及氧氣治療儀器、血液透析機、運動設備、眼鏡、助聽器、特殊支架、輔助步行器具、非處方藥物、家居使用的空氣清新機或空調及供熱裝置。為免存疑，**住院**期間或**日間手術**當日所租用的醫療設備及儀器則不屬此項。
10. 除出院後／**日間手術**後脊椎治療師／針灸治療師／物理治療師診療保障另有規定外，傳統中醫治療的費用，包括但不限於中草藥治療、跌打、針灸、穴位按摩及推拿，以及另類治療，包括但不限於催眠治療、氣功、按摩治療、香薰治療、自然療法、水療法、順勢療法及其他類似的治療。
11. 按接受治療、治療程序、檢測或服務所在地的普遍標準（或尚未經當地認可機構批准）界定為實驗性或未經證實醫療成效的醫療技術或治療程序的費用。
12. **受保人**年屆八（8）歲前發病或確診的**先天性疾病**所招致的**醫療服務**費用。
13. 已獲任何法律，或由任何政府、僱主或第三方提供的醫療或保險計劃賠償的**合資格費用**。
14. 因戰爭（不論宣戰與否）、內戰、侵略、外敵行動、敵對行動、叛亂、革命、起義、或軍事政變或奪權事故**傷病**所招致的治療費用。

重要提示：

由2018年1月1日起，所有**保單持有人**均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的**保單**繳付保費徵費。所適用的徵費率將根據**保單週年日**或**保單簽發日**而釐訂。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站 www.sunlife.com.hk/levy_chi 或保險業監管局網站 www.ia.org.hk。

此推銷刊物僅供參考及其內容並不包括完整的**保單**條款及保障。有關以**斜體**顯示的字詞的釋義、保障範圍的完整的條款及保障和不保事項的詳情，請參閱**認可產品**樣本。

取消保單的權利：

通過給我們的書面請求，您的**保單**將被取消和任何已繳保費及保險徵費將被退還，條件是：(1)您取消**保單**的書面請求必須由您簽署，並在自**保單**／通知書(說明可以領取保單和冷靜期到期日)交付給您／您的代表後的21個曆日內(以較早者為準)，並由我們的辦事處(九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下)或電郵(hk_csd@sunlife.com)直接收到您的有關要求；及(2)如本公司在收到您的取消**保單**申請前，曾經就有關**保單**作出任何付款，則不會獲退還保費。

詞彙對照表：

下列用於**永明港稱心醫療保**的詞彙，與永明金融現時在表格、通函、網上服務、My Sun Life HK流動應用程式及其他平台(如適用)上的詞彙不同。因此，我們為您提供了對照表，以供參考。

永明港稱心醫療保之詞彙	現有詞彙
保單持有人	保單主權人
保單生效日	保單日期
保單資料頁	保單摘要
個別不保項目	不保事項
住院	入院
附加保費	額外保費
手術表	外科手術一覽表

關於香港永明金融

香港永明金融乃加拿大永明人壽保險公司的全資附屬公司，在1892年2月22日成立，提供卓越的產品與服務超逾130年，致力令香港更閃亮。

香港永明金融是主要的國際金融服務機構，透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃全面的綜合方案。此外，我們不僅提供多元化的產品，更擁有團體福利和第三者退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。永明港稱心醫療保屬永明金融康健及意外系列保險產品，當您有需要時，旨在為您提供財務支援。

永明金融產品組合

儲蓄及人壽保障

康健及意外

投資壽險計劃
(ILAS)

萬用壽險

您可透過以下途徑
了解我們更多的資訊：

- ▶ 網址：sunlife.com.hk
- ▶ 客戶服務熱線：2103 8928
- ▶ 請聯絡您的理財顧問

此推銷刊物旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。有關釋義、完整的條款及保障和不保事項的詳情，請參閱**認可產品**樣本。我們將應您要求提供有關文件。如果此推銷刊物與**認可產品**內容不符，則以**認可產品**為準。

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

客戶服務中心
九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下

客戶服務熱線：2103 8928
傳真：2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一
總公司設於加拿大多倫多

2022年4月編印
由香港永明金融有限公司刊發



WeHealth Plus (VHIS Certified Flexi Plan) 永明港稱心醫療保 (自願醫保認可產品靈活計劃)



Annual Standard Premium schedule (in HKD)
年繳標準保費表 (港元)

Certified Plan 認可產品	WeHealth Plus 永明港稱心醫療保				Certified Plan 認可產品	WeHealth Plus 永明港稱心醫療保			
	Scheme 計劃 1		Scheme 計劃 2			Scheme 計劃 1		Scheme 計劃 2	
Age Last Birthday 已屆年齡	Male 男	Female 女	Male 男	Female 女	Age Last Birthday 已屆年齡	Male 男	Female 女	Male 男	Female 女
0	3,477	2,849	4,537	3,962	50	4,990	5,599	6,901	7,438
1	3,477	2,849	4,537	3,962	51	5,243	5,857	7,292	7,808
2	3,477	2,849	4,537	3,962	52	5,509	6,128	7,706	8,199
3	3,477	2,849	4,537	3,962	53	5,788	6,411	8,144	8,607
4	3,168	2,616	4,194	3,636	54	6,077	6,670	8,605	9,007
5	2,860	2,383	3,852	3,309	55	6,381	6,940	9,094	9,424
6	2,551	2,150	3,510	2,983	56	6,701	7,221	9,611	9,863
7	2,243	1,916	3,167	2,656	57	7,036	7,513	10,158	10,324
8	1,933	1,683	2,825	2,332	58	7,389	7,818	10,738	10,808
9	1,933	1,683	2,825	2,332	59	7,759	8,083	11,350	11,310
10	1,933	1,683	2,825	2,332	60	8,147	8,357	12,000	11,841
11	1,933	1,683	2,825	2,332	61	8,528	8,611	12,572	12,293
12	1,933	1,683	2,825	2,332	62	8,925	8,875	13,171	12,762
13	1,933	1,683	2,825	2,332	63	9,342	9,148	13,797	13,252
14	1,933	1,683	2,825	2,332	64	9,777	9,480	14,453	13,795
15	1,933	1,683	2,825	2,332	65	10,233	9,824	15,141	14,362
16	1,916	1,927	2,804	2,829	66	10,711	10,180	15,861	14,951
17	1,916	1,927	2,804	2,829	67	11,211	10,550	16,617	15,566
18	1,916	1,927	2,804	2,829	68	11,734	10,933	17,407	16,207
19	1,916	1,927	2,804	2,829	69	12,283	11,456	18,238	16,989
20	1,916	1,927	2,804	2,829	70	12,859	12,005	19,109	17,809
21	1,926	1,993	2,808	2,922	71	13,505	12,620	20,046	18,692
22	1,936	2,059	2,812	3,016	72	14,184	13,267	21,028	19,617
23	1,945	2,124	2,816	3,109	73	14,897	13,949	22,059	20,591
24	1,955	2,190	2,821	3,202	74	15,643	14,629	23,140	21,543
25	1,965	2,258	2,828	3,298	75	17,097	15,965	24,516	22,766
26	2,030	2,359	2,898	3,407	76	17,954	16,744	25,717	23,819
27	2,097	2,465	2,970	3,520	77	18,855	17,558	26,977	24,923
28	2,167	2,575	3,045	3,639	78	19,803	18,054	28,298	25,728
29	2,238	2,658	3,123	3,726	79	20,795	18,545	29,683	26,476
30	2,312	2,744	3,202	3,816	80	21,836	19,034	31,135	27,231
31	2,373	2,815	3,283	3,908	81	22,381	19,516	31,903	27,883
32	2,437	2,890	3,366	4,003	82	22,938	19,996	32,690	28,536
33	2,503	2,966	3,449	4,099	83	23,510	20,478	33,496	29,189
34	2,569	3,040	3,536	4,185	84	24,099	20,966	34,327	29,846
35	2,691	3,180	3,697	4,358	85	24,704	21,451	35,176	30,505
36	2,763	3,260	3,792	4,449	86	25,326	21,940	36,047	31,163
37	2,839	3,342	3,887	4,542	87	25,959	22,473	36,941	31,866
38	2,914	3,426	3,986	4,639	88	26,611	23,018	37,856	32,579
39	2,993	3,511	4,086	4,731	89	27,279	23,596	38,794	33,323
40	3,075	3,598	4,191	4,824	90	27,965	24,186	39,754	34,083
41	3,227	3,766	4,403	5,042	91	28,587	24,726	40,540	34,791
42	3,387	3,942	4,629	5,271	92	29,225	25,276	41,341	35,511
43	3,553	4,127	4,864	5,509	93	29,876	25,840	42,159	36,241
44	3,730	4,310	5,113	5,747	94	30,542	26,414	42,995	36,971
45	3,916	4,500	5,374	5,997	95	31,223	27,001	43,847	37,716
46	4,111	4,700	5,651	6,258	96	31,919	27,602	44,716	38,476
47	4,315	4,908	5,940	6,531	97	32,631	28,217	45,602	39,253
48	4,530	5,125	6,246	6,814	98	33,359	28,843	46,508	40,044
49	4,755	5,356	6,564	7,119	99	34,102	29,485	47,433	40,853

The above table is for illustrative purposes only. 以上只供說明之用。

WeHealth Plus (VHIS Certified Flexi Plan)

永明港稱心醫療保 (自願醫保認可產品靈活計劃)

Semi-annual Standard Premium schedule (in HKD)

半年繳標準保費表 (港元)

Certified Plan 認可產品	WeHealth Plus 永明港稱心醫療保				Certified Plan 認可產品	WeHealth Plus 永明港稱心醫療保			
	Scheme 計劃 1		Scheme 計劃 2			Scheme 計劃 1		Scheme 計劃 2	
Age Last Birthday 已屆年齡	Male 男	Female 女	Male 男	Female 女	Age Last Birthday 已屆年齡	Male 男	Female 女	Male 男	Female 女
0	1,808.04	1,481.48	2,359.24	2,060.24	50	2,594.80	2,911.48	3,588.52	3,867.76
1	1,808.04	1,481.48	2,359.24	2,060.24	51	2,726.36	3,045.64	3,791.84	4,060.16
2	1,808.04	1,481.48	2,359.24	2,060.24	52	2,864.68	3,186.56	4,007.12	4,263.48
3	1,808.04	1,481.48	2,359.24	2,060.24	53	3,009.76	3,333.72	4,234.88	4,475.64
4	1,647.36	1,360.32	2,180.88	1,890.72	54	3,160.04	3,468.40	4,474.60	4,683.64
5	1,487.20	1,239.16	2,003.04	1,720.68	55	3,318.12	3,608.80	4,728.88	4,900.48
6	1,326.52	1,118.00	1,825.20	1,551.16	56	3,484.52	3,754.92	4,997.72	5,128.76
7	1,166.36	996.32	1,646.84	1,381.12	57	3,658.72	3,906.76	5,282.16	5,368.48
8	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	58	3,842.28	4,065.36	5,583.76	5,620.16
9	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	59	4,034.68	4,203.16	5,902.00	5,881.20
10	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	60	4,236.44	4,345.64	6,240.00	6,157.32
11	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	61	4,434.56	4,477.72	6,537.44	6,392.36
12	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	62	4,641.00	4,615.00	6,848.92	6,636.24
13	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	63	4,857.84	4,756.96	7,174.44	6,891.04
14	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	64	5,084.04	4,929.60	7,515.56	7,173.40
15	1,005.16	875.16	1,469.00	1,212.64	65	5,321.16	5,108.48	7,873.32	7,468.24
16	996.32	1,002.04	1,458.08	1,471.08	66	5,569.72	5,293.60	8,247.72	7,774.52
17	996.32	1,002.04	1,458.08	1,471.08	67	5,829.72	5,486.00	8,640.84	8,094.32
18	996.32	1,002.04	1,458.08	1,471.08	68	6,101.68	5,685.16	9,051.64	8,427.64
19	996.32	1,002.04	1,458.08	1,471.08	69	6,387.16	5,957.12	9,483.76	8,834.28
20	996.32	1,002.04	1,458.08	1,471.08	70	6,686.68	6,242.60	9,936.68	9,260.68
21	1,001.52	1,036.36	1,460.16	1,519.44	71	7,022.60	6,562.40	10,423.92	9,719.84
22	1,006.72	1,070.68	1,462.24	1,568.32	72	7,375.68	6,898.84	10,934.56	10,200.84
23	1,011.40	1,104.48	1,464.32	1,616.68	73	7,746.44	7,253.48	11,470.68	10,707.32
24	1,016.60	1,138.80	1,466.92	1,665.04	74	8,134.36	7,607.08	12,032.80	11,202.36
25	1,021.80	1,174.16	1,470.56	1,714.96	75	8,890.44	8,301.80	12,748.32	11,838.32
26	1,055.60	1,226.68	1,506.96	1,771.64	76	9,336.08	8,706.88	13,372.84	12,385.88
27	1,090.44	1,281.80	1,544.40	1,830.40	77	9,804.60	9,130.16	14,028.04	12,959.96
28	1,126.84	1,339.00	1,583.40	1,892.28	78	10,297.56	9,388.08	14,714.96	13,378.56
29	1,163.76	1,382.16	1,623.96	1,937.52	79	10,813.40	9,643.40	15,435.16	13,767.52
30	1,202.24	1,426.88	1,665.04	1,984.32	80	11,354.72	9,897.68	16,190.20	14,160.12
31	1,233.96	1,463.80	1,707.16	2,032.16	81	11,638.12	10,148.32	16,589.56	14,499.16
32	1,267.24	1,502.80	1,750.32	2,081.56	82	11,927.76	10,397.92	16,998.80	14,838.72
33	1,301.56	1,542.32	1,793.48	2,131.48	83	12,225.20	10,648.56	17,417.92	15,178.28
34	1,335.88	1,580.80	1,838.72	2,176.20	84	12,531.48	10,902.32	17,850.04	15,519.92
35	1,399.32	1,653.60	1,922.44	2,266.16	85	12,846.08	11,154.52	18,291.52	15,862.60
36	1,436.76	1,695.20	1,971.84	2,313.48	86	13,169.52	11,408.80	18,744.44	16,204.76
37	1,476.28	1,737.84	2,021.24	2,361.84	87	13,498.68	11,685.96	19,209.32	16,570.32
38	1,515.28	1,781.52	2,072.72	2,412.28	88	13,837.72	11,969.36	19,685.12	16,941.08
39	1,556.36	1,825.72	2,124.72	2,460.12	89	14,185.08	12,269.92	20,172.88	17,327.96
40	1,599.00	1,870.96	2,179.32	2,508.48	90	14,541.80	12,576.72	20,672.08	17,723.16
41	1,678.04	1,958.32	2,289.56	2,621.84	91	14,865.24	12,857.52	21,080.80	18,091.32
42	1,761.24	2,049.84	2,407.08	2,740.92	92	15,197.00	13,143.52	21,497.32	18,465.72
43	1,847.56	2,146.04	2,529.28	2,864.68	93	15,535.52	13,436.80	21,922.68	18,845.32
44	1,939.60	2,241.20	2,658.76	2,988.44	94	15,881.84	13,735.28	22,357.40	19,224.92
45	2,036.32	2,340.00	2,794.48	3,118.44	95	16,235.96	14,040.52	22,800.44	19,612.32
46	2,137.72	2,444.00	2,938.52	3,254.16	96	16,597.88	14,353.04	23,252.32	20,007.52
47	2,243.80	2,552.16	3,088.80	3,396.12	97	16,968.12	14,672.84	23,713.04	20,411.56
48	2,355.60	2,665.00	3,247.92	3,543.28	98	17,346.68	14,998.36	24,184.16	20,822.88
49	2,472.60	2,785.12	3,413.28	3,701.88	99	17,733.04	15,332.20	24,665.16	21,243.56

The above table is for illustrative purposes only. 以上只供說明之用。

WeHealth Plus (VHIS Certified Flexi Plan)

永明港稱心醫療保 (自願醫保認可產品靈活計劃)

Monthly Standard Premium schedule (in HKD)

月繳標準保費表 (港元)

Certified Plan 認可產品	WeHealth Plus 永明港稱心醫療保				Certified Plan 認可產品	WeHealth Plus 永明港稱心醫療保			
	Scheme 計劃 1		Scheme 計劃 2			Scheme 計劃 1		Scheme 計劃 2	
Age Last Birthday 已屆年齡	Male 男	Female 女	Male 男	Female 女	Age Last Birthday 已屆年齡	Male 男	Female 女	Male 男	Female 女
0	307.13	251.66	400.77	349.98	50	440.78	494.58	609.59	657.02
1	307.13	251.66	400.77	349.98	51	463.13	517.37	644.13	689.71
2	307.13	251.66	400.77	349.98	52	486.63	541.31	680.70	724.24
3	307.13	251.66	400.77	349.98	53	511.27	566.30	719.39	760.28
4	279.84	231.08	370.47	321.18	54	536.80	589.18	760.11	795.62
5	252.63	210.50	340.26	292.29	55	563.65	613.03	803.30	832.45
6	225.34	189.92	310.05	263.50	56	591.92	637.85	848.97	871.23
7	198.13	169.25	279.75	234.61	57	621.51	663.65	897.29	911.95
8	170.75	148.66	249.54	205.99	58	652.69	690.59	948.52	954.71
9	170.75	148.66	249.54	205.99	59	685.38	714.00	1,002.58	999.05
10	170.75	148.66	249.54	205.99	60	719.65	738.20	1,060.00	1,045.95
11	170.75	148.66	249.54	205.99	61	753.31	760.64	1,110.53	1,085.88
12	170.75	148.66	249.54	205.99	62	788.37	783.96	1,163.44	1,127.31
13	170.75	148.66	249.54	205.99	63	825.21	808.07	1,218.73	1,170.59
14	170.75	148.66	249.54	205.99	64	863.63	837.40	1,276.68	1,218.56
15	170.75	148.66	249.54	205.99	65	903.91	867.79	1,337.45	1,268.64
16	169.25	170.22	247.69	249.89	66	946.14	899.23	1,401.05	1,320.67
17	169.25	170.22	247.69	249.89	67	990.30	931.92	1,467.83	1,375.00
18	169.25	170.22	247.69	249.89	68	1,036.50	965.75	1,537.62	1,431.62
19	169.25	170.22	247.69	249.89	69	1,085.00	1,011.95	1,611.02	1,500.69
20	169.25	170.22	247.69	249.89	70	1,135.88	1,060.44	1,687.96	1,573.13
21	170.13	176.05	248.04	258.11	71	1,192.94	1,114.77	1,770.73	1,651.13
22	171.01	181.88	248.39	266.41	72	1,252.92	1,171.92	1,857.47	1,732.83
23	171.81	187.62	248.75	274.63	73	1,315.90	1,232.16	1,948.54	1,818.87
24	172.69	193.45	249.19	282.84	74	1,381.80	1,292.23	2,044.03	1,902.96
25	173.57	199.46	249.81	291.32	75	1,510.23	1,410.24	2,165.58	2,011.00
26	179.32	208.38	255.99	300.95	76	1,585.94	1,479.05	2,271.67	2,104.01
27	185.23	217.74	262.35	310.93	77	1,665.52	1,550.96	2,382.97	2,201.53
28	191.42	227.46	268.97	321.44	78	1,749.26	1,594.77	2,499.66	2,272.64
29	197.69	234.79	275.86	329.13	79	1,836.89	1,638.14	2,622.00	2,338.71
30	204.23	242.39	282.84	337.08	80	1,928.85	1,681.34	2,750.26	2,405.40
31	209.61	248.66	290.00	345.21	81	1,976.99	1,723.91	2,818.10	2,463.00
32	215.27	255.28	297.33	353.60	82	2,026.19	1,766.31	2,887.62	2,520.68
33	221.10	262.00	304.66	362.08	83	2,076.72	1,808.89	2,958.81	2,578.36
34	226.93	268.53	312.35	369.67	84	2,128.74	1,852.00	3,032.22	2,636.40
35	237.70	280.90	326.57	384.96	85	2,182.19	1,894.84	3,107.21	2,694.61
36	244.06	287.97	334.96	392.99	86	2,237.13	1,938.03	3,184.15	2,752.73
37	250.78	295.21	343.35	401.21	87	2,293.04	1,985.11	3,263.12	2,814.83
38	257.40	302.63	352.10	409.78	88	2,350.64	2,033.26	3,343.95	2,877.81
39	264.38	310.14	360.93	417.90	89	2,409.64	2,084.31	3,426.80	2,943.53
40	271.62	317.82	370.20	426.12	90	2,470.24	2,136.43	3,511.60	3,010.66
41	285.05	332.66	388.93	445.38	91	2,525.18	2,184.13	3,581.03	3,073.20
42	299.18	348.21	408.89	465.60	92	2,581.54	2,232.71	3,651.79	3,136.80
43	313.85	364.55	429.65	486.63	93	2,639.05	2,282.53	3,724.04	3,201.29
44	329.48	380.72	451.65	507.65	94	2,697.88	2,333.24	3,797.89	3,265.77
45	345.91	397.50	474.70	529.73	95	2,758.03	2,385.09	3,873.15	3,331.58
46	363.14	415.17	499.17	552.79	96	2,819.51	2,438.18	3,949.91	3,398.71
47	381.16	433.54	524.70	576.90	97	2,882.40	2,492.50	4,028.18	3,467.35
48	400.15	452.71	551.73	601.90	98	2,946.71	2,547.80	4,108.21	3,537.22
49	420.02	473.11	579.82	628.84	99	3,012.34	2,604.51	4,189.91	3,608.68

The above table is for illustrative purposes only. 以上只供說明之用。

Remarks:

1. The amounts shown in blue rows are only applicable to policy Renewals.
2. The annual, semi-annual and monthly Standard Premium schedules ("Standard Premium Schedules") are applicable to both non-smoker and smoker. The Standard Premium Schedules do not include levy which is collected by the Insurance Authority.
3. Standard Premium is not guaranteed and is expected to increase with age. It may be revised to reflect the medical inflation, experience, change in future expectation and benefit changes over time. Irrespective of whether the Company revises the Terms and Benefits of this Policy upon Renewal, the Company shall have the right to adjust the Standard Premium according to the prevailing Standard Premium Schedules adopted by the Company on an overall Portfolio basis.
4. The Standard Premium Schedules are reference only and are subject to change by Sun Life Hong Kong Limited from time to time without notice.

備註：

1. 在藍色方格內之保費金額只適用於**續保**。
2. 上述年繳、半年繳及月繳**標準保費表**（「**標準保費表**」）適用於非吸煙者及吸煙者。**標準保費表**並未包括由保險業監管局徵收的保費徵費。
3. **標準保費**並非保證不變，及有可能因反映醫療費用上漲、過往經驗、修訂將來預算及保障改變而作出調整。不論**本公司**在**續保**時有否修訂本**保單**的**條款及保障**，**本公司**將有權按當時採用的**標準保費表**向所有**同一類別保單**調整**標準保費**。
4. **標準保費表**只供參考，並由香港永明金融有限公司不時作出變動而不另作通知。

Sun Life Hong Kong Limited

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

Client Service Centre

G/F, Cheung Kei Center Tower B, No. 18 Hung Luen Road, Hung Hom, Kowloon

Client Service Hotline: 2103 8928 **Fax:** 2103 8938

sunlife.com.hk

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

客戶服務中心

九龍紅磡紅鸞道 18 號祥祺中心 B 座地下

客戶服務熱線： 2103 8928 **傳真：** 2103 8938

sunlife.com.hk

A member of the Sun Life group of companies. Head Office in Toronto, Canada.

Printed in April 2022 Issued by Sun Life Hong Kong Limited

永明金融集團成員之一 總公司設於加拿大多倫多

2022 年 4 月編印 由香港永明金融有限公司刊發